

Hand



ARCHDIOCESE OF MILWAUKEE

Hand

Have an enjoyable, safe, and cool Summer!

TERRI'S MEMO

Dear Friends,

This past few months has been a very exciting time for the Deaf and Hard of Hearing (D/HH) community to participate in special events and have an opportunity to grow in their Catholic Faith. I felt the Holy Spirit guiding us every day to renew and build our faith.

*After our long winter, we went on a trip to the Shrine of Christ's Passion in Indiana on a beautiful spring day! Forty people went on the pilgrimage to see the life size statues of the Way of the Cross. Volunteers at the Shrine were very generous with their time explaining the statues at each stations and welcomed us with open arms. Please see more about our trip on page 5. The people were very inspired by this pilgrimage. **A very special Thank You to Fr. Gerald Hauser who's generous donation made this trip possible.***

Archbishop Jerome ListECKi called the Synod 2014 to come together on the weekend of June 6 – 8. Hundreds of people from different parishes around the Archdiocese gathered together to deliberate the priorities of the Catholic Church in southeastern Wisconsin. The Synod focused on prayer, presentations, discussions and formal approval of pastoral priorities for parishes and the Archdiocese. We had 5 representatives from D/HH community participate with a facilitator to discuss the initiatives along with two interpreters who interpreted all the aspects of the Synod.

Archbishop ListECKi will then issue the "Archbishop's Synodal Declaration" identifying the goals, priorities and recommendations for implementing the vision of the Synod in the Fall of 2014. We felt blessed and grateful to be part of this special event. Special thanks to the Archdiocese for including the Deaf/Hard of Hearing community throughout the year to be involved in all events of the Synod.

This summer D/HH office will work with the JP II - Nazareth Project to provide interpreters for "Theology On Tap" (TOT) program. The TOT is a summer speaker series for married and single, adults in their 20's and 30's. This is a wonderful opportunity for young D/HH to participate. For more information, contact D/HH ministry office. See flyer on page 8.

There will be a summer picnic hosted by Ephpheta/ICDA Chapter #7 at St. Roman Parish in Milwaukee on Sunday, July 19th. Come join us for food, fun, games and fellowship. See flyer on page 9.

Have a wonderful Summer!

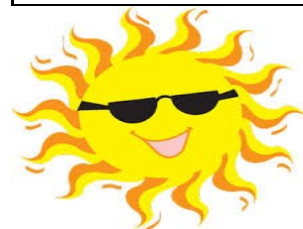
God Bless,

*Terri Matenaer, Coordinator
Deaf/Hard of Hearing Ministry
Archdiocese of Milwaukee
matenaert@archmil.org
414-203-0552 (Videophone/Voice)
262-321-0464 (TTY/Voice)*

SUMMER 2014 ISSUE

INSIDE THIS ISSUE:

Terri's Memo	1
Delavan Ministry	2,3
Fr. Christopher's Corner	4
Pilgrimage Trip	5
Interpreted/Signed Masses in the Archdiocese	6,7
Interpreted Mass at Milwaukee Lake Front	7
Fr. Christopher's Summer Vacation Schedule	7
Interpreter Request for Funeral Services	7
Theology On Tap	8
Summer Picnic	9
D/HH Ministry Office Contact Information	10
Subscription Information	10





St. Andrew Parish

DEAF RELIGIOUS EDUCATION MINISTRY

SHARING THE GOOD NEWS

Who do you say that I am?



That was the title of the Archbishop's pastoral letter this year. Catholics throughout the diocese were asked to discern, reflect and pray about that letter in preparation for the Archdiocesan Synod that happened this summer. When you just read that first question, how did your mind answer? If Jesus stood before us today and asked that question as he did 2,000 years ago to his apostles what would be our answer? Thinking about providing the tools to our students to answer that question for themselves is the focus of this annual update to you about the year of religious education in our **St. Andrew Deaf Ministry**.

We had the wonderful experience of preparing four students for the sacrament of Confirmation this year, culminating in Bishop Hying anointing them with oil on May 7 with their hearing high school peers from St. Andrew's and St. Francis. One of the many highlights that evening was when all the kids stood up and signed the refrain to the song **Here I Am Lord**, symbolizing their response to accepting our cherished Catholic faith and mission. It was a goose bump moment.

Getting to that moment involved much prep and education throughout the years for the students. In addition to making a retreat, this year was the first time we were able to use a brand new curriculum offered by the National Catholic Office for the Deaf on Confirmation. The DVD and accompanying workbook involved years of preparation. The curriculum was presented in DVD format. Why? All the lessons were in American Sign Language (ASL) and that is not a written language. It is a visual language.

The kids had to **see** the lessons. All the lessons were signed with a Deaf priest explaining various beliefs in our faith, witness talks by Deaf adults, signing saints that told the story of their lives, and Deaf high school students that helped teach their peers. In addition to that, the students needed to pick their sponsor, their saints name, and do service work. For their service project they made homemade crafts in the dorm or at home. They were then required to sell them.





As Confirmation day neared they pooled the money they earned from selling their wares and voted on a charity to send the money to. This class chose to send the money to our sister parish in the Dominican Republic, La Sagrada Familia. In fact their service action was featured in an article by the Archdiocesan World Mission Ministries.

Perhaps the students' favorite class was when we spent two class periods viewing the movie ***The Song of Bernadette***. Remember that gem? I was not aware when I chose this captioned version what an impact it would have on the students. After viewing the first part in class the kids were asking for the next class to see part two and the conclusion. More than one student was moved to tears by the end. This helped me remember how important it is to share the stories of the saints to our children. The world has enough athletic heroes, singers, and movie stars for our youth to look up to.

We need to work harder in showing them some of God's heroes to look up to. Sharing how ordinary people shared their amazing love for God never gets boring and yet I fear we don't do enough. At our end of the year party we sent each student home with their own DVD of the movie ***The Song of Bernadette*** to have as their own and share with their family.

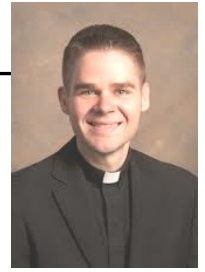
In this update I only focused on two areas this year that touched me and seemingly impacted the students, but sharing the stories and the Good News about God's love for us happened in many varied ways throughout the year via Deaf Masses where all the kids were involved in some

ministry during the Mass, to our Nativity drama, preparing for and receiving the sacrament of Confession with our Deaf priest Father Christopher Klusman, sharing Jesus miracles, and dramatizing parables. All this occurred so that our students could gain more knowledge about our triune God, our holy Catholic Church, the communion of saints, resurrection and eternal life so that they can be able to formulate their own answer in their hearts to the question our Lord asks all of us, ***"Who do you say that I am?"***

I am grateful to Father Christopher Klusman for team teaching the high school students with me. Courtney Gunville and Roxy North, (both alumni of the Wisconsin School for the Deaf and our own St. Andrew's Deaf religious education program) guided our elementary/middle school class. My gratitude extends to you, the parishioners of St. Andrew. Your faithful support of our ministry demonstrates that as a parish we acknowledge that with the influence of today's culture we are commissioned even more to call people into His light. We cannot be quiet. You help us joyfully proclaim that Jesus Christ is "the Messiah, the Son of the living God." Please accept this Deaf Ministry year-in-review update as my thank you note to the people of God from St. Andrew.

Patty Kostechka
Deaf Religious Education Coordinator
St. Andrew's Parish, Delavan





In our society, how often do you see on television, movies, or magazines that say: "I don't want to be old," "Only the young are beautiful," and/or "Old people are a burden." The scary thing is that many people believe everything that movies, t.v., and magazines tell them. Even our friends and family that learn from movies, television, and magazines share that with their family and friends, who believe what they tell them as well.

Before I go further, I'd like to share 2 brief stories about my early childhood. One that I fondly remember is my 4 dear grandparents. Even though they were "senior citizens," I never saw them as anything that society told us: "oldddd, not beautiful, and a burden." I saw my grandparents as filled with wisdom, experience, beautiful, and very valuable. All the way until my last grandparent who passed way on Christmas Day when I was a middle school student, I cherish the times spent with each of them. My 2nd story is when I was a very young student in a Catholic religious education class, we went to visit several senior citizen apartments. I remembered the joy they saw when we, young children, visited them. They loved the artwork we gave them and enjoyed our conversations. They had so much wisdom to give to all of us. Why couldn't movies, television, and magazines get it right?

The one thing I never forgot is that our Catholic faith teaches us to "honor our father and mother." Our grandparents are our parents' parents. One other thing that I never forgot was something from ancient Chinese culture. They would bow reverently to their parents and grandparents in honor of their raising them.

In our archdiocese of Milwaukee, we have many deaf and hard of hearing (DHH) senior citizens. They have so much wisdom, as well as a large knowledge of Catholic Deaf history. Did you know that many of them are lonely with no visitors, since some of their relatives and friends live far away and/or have passed away? Some of them live in places where no one else knows how to communicate in sign language. I try to visit them, but there are so many people and so many different places.

Several times through prayer, a thought came into mind to have our younger Catholic DHH visit many of our Catholic DHH senior citizens. This group can be called the "*Companions of Saints Francis de Sales and Jane de Chantal*." St. Jane de Chantal's best friend is St. Francis de Sales, the patron saint of the deaf.

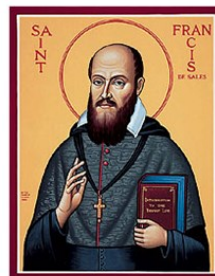
There is one story about St. Jane de Chantal that is very beautiful: St. Jane de Chantal would give bread and soup to the poor who stopped by her door. The people who already ate would pretend to leave, go around the house, and get in line for more. When others asked St. Jane de Chantal why she allowed this, she said, "What if God turned me away when I came back to him again and again with the same request?" We want to ask for St. Francis de Sales' prayers for our Catholic DHH and to follow St. Jane de Chantal's great example to not turn away from our DHH senior citizens.

Everyone has different gifts from God, in which some of you may feel that visiting our Catholic DHH senior citizens is what you can do for God and His Sheep. If you feel it is, then being a "*Companion of Sts. Francis de Sales and Jane de Chantal*" can be the answer for you! This can be something you can do on a volunteer basis for a few hours each month. My hopes are that your visits with the DHH senior citizens will be filled with many blessings.

If you would like to try this, please email me at: klusmanc@archmil.org. During our meeting, we will discuss if this will be a service that God is calling you for! God bless you!

Saint Francis de Sales, pray for us!

St. Jane de Chantal, pray for us!



Pilgrimage Trip to the Shrine of Christ's Passion

On a beautiful Saturday of May 3rd, a group of 40 people boarded a bus for a two hour ride to St. John, IN for the pilgrimage trip to the Shrine of Christ's Passion. Fr. Christopher Klusman and Deacon David Sommers lead the rosary on the way. When we arrived at the Shrine, each person received a bag with a clinging cross, information about the Shrine, water and a box lunch. The wind was blowing around quite a bit as we ate lunch in the beautiful patio garden.



Jill Doering and Barb Aschenbrenner interpreted the description from the lead guide and the audio message at each station then Fr. Christopher signed the prayer. We had few carts available for those who might have had difficulties walking the entire mile long journey. The sun brought us warmth with a gentle breeze as we went along the path. We

were all inspired and overwhelmed with the size of the statues which deepened our spiritual understanding of the Stations of the Cross.

At the end of that prayerful journey, we spent some time browsing around their beautiful gift shop. Fr. Christopher was surprised and touched by the gift made by Philip, the husband of our lead guide Liz.



We joined the community at St. John the Evangelist Catholic Church where Fr. Christopher was a concelebrant. The church was huge and beautiful.

We concluded our trip with a delicious family dinner at Teibel's Restaurant and had a safe trip home.



Interpreted and Signed Masses throughout the Archdiocese of Milwaukee

St. Andrew Parish, Delavan

714 E. Walworth Avenue
Delavan, WI 53115
Patty Kostechka's Phone: 262-728-9751
Patty's E-Mail: patty.kostechka@charter.net
Parish Phone: 262-728-5922
Parish E-Mail: standrewsdelavan@sbcglobal.net
Website: www.standrews-delavan.org
Interpreted Mass
Sundays - 9:30am

St. Clare Parish, Wind Lake

7616 Fritz Street
Wind Lake, WI 53185
Phone: 262-895-2729
E-Mail: clarewl@tds.net
Website: www.stclarewindlake.org
Closed Captioning Mass
Please Contact the Parish Office

St. Dominic Parish, Sheboygan

2133 N. 22nd Street
Sheboygan, WI 53081
Phone: 920-458-7070
E-Mail: dominic@stdominic.us
Website: www.stdominic.us
Interpreted Mass
Please Contact the Parish Office

St. James Parish, Menomonee Falls

W220 N6588 Town Line Road
Menomonee Falls, WI 53051
Phone: 262-251-3944
E-Mail: stjameschurch@bizwi.rr.com
Website: www.stjames-parish.com
Interpreted Mass
2nd & 4th Saturdays - 4:30pm

St. Joseph Parish, Grafton

1619 Washington Street
Grafton, WI 53024
Phone: 262-375-6500
E-Mail: stjosephs@wi.rr.com
Website: www.stjosephgraffton.org
Interpreted Mass
1st & 4th Saturdays - 4:00 pm
3rd Sunday - 10:30 am

St. Mary Immaculate Conception, West Bend

1610 Monroe Street
West Bend, WI 53090
Phone: 262-338-5600
Email: stmy@stmaryparishwb.org
Website: www.stmaryparishwb.org
Interpreted Mass
2nd Sunday of the Month - 10:00am

St. Paul the Apostle Parish, Racine

6400 Spring Street
Racine, WI 53406
Phone: 262-886-0530
E-Mail: ckechter@stpaulracine.org
Website: www.stpaulracine.org
Interpreted Mass
Sundays - 10:30am

St. Peter of Alcantara, Port Washington

1800 N. Wisconsin Street
Port Washington, WI 53074
Phone: 262-284-4266
E-Mail: stpeterport@archmil.org
Website: www.capswecanconnect.com
Interpreted Mass
Please Contact the Parish Office

St. Peter Parish, Kenosha

2224 30th Avenue
Kenosha, WI 53144
Phone: 262-551-9004
E-Mail: rectory@stpeterskenosha.com
Website: www.stpeterskenosha.org
Interpreted Mass
Sundays - 10:30am

Good Shepherd Parish, Menomonee Falls

N88 W17658 Christman Road
Menomonee Falls, WI 53051
Phone: 262-255-2035
E-Mail: goodshepherd@gdinet.com
Website: www.mygoodshepherd.org
Interpreted Mass
Sundays - 11:00am

Shepherd of the Hills Parish, Eden

(near Fond du Lac)
W1562 County Road B
Eden, WI 53019
Phone: 920-477-3201
E-Mail: sgitter@sothparish.org
Website: www.sothparish.org
Interpreted Mass
1st & 3rd Sundays - 8:15am



Interpreted and Signed Masses throughout the Archdiocese of Milwaukee

St. Matthias Parish, Milwaukee

9306 W. Beloit Road
Milwaukee, WI 53227
Phone: 414-321-0893
E-Mail: info@stmatthias-milw.org
Website: www.stmatthias-milw.org
Interpreted Mass in the Parish Center
1st Sunday - 9:00am
Interpreted Mass in the Main Church
2nd & 4th Sundays - 9:00am

ASL Mass in the Parish Center (Voiced Interpreted)
3rd Sunday - 9:00am with Fr. Christopher Klusman

St. Roman Parish, Milwaukee

1810 West Bolivar Avenue
Milwaukee, WI 53221
Phone: 414-937-5977
E-Mail: stroman@stromans.com
Website: www.stromans.com
ASL Mass with Fr. Christopher Klusman
(Voice Interpreted)
Saturdays - 6:00pm

Times Listed Are Subject to Change

Interpreted Masses at the Milwaukee Lakefront Henry W. Maier Festival Park

200 N. Harbor Drive; Milwaukee, WI 53202

www.milwaukeeworldfestival.com/calendar-of-events

Italian—July 20 at 11:00 am

Irish—August 17 at 9:30 am

Mexican—August 24 at 10:15 am

Please check the website for any changes
of time and location.

Fr. Christopher Klusman Summer Vacation

Fr. Christopher will be on vacation July 7th—14th.

In case of Emergency, please contact

Fr. Brian Holbus at St. Roman Parish, Milwaukee

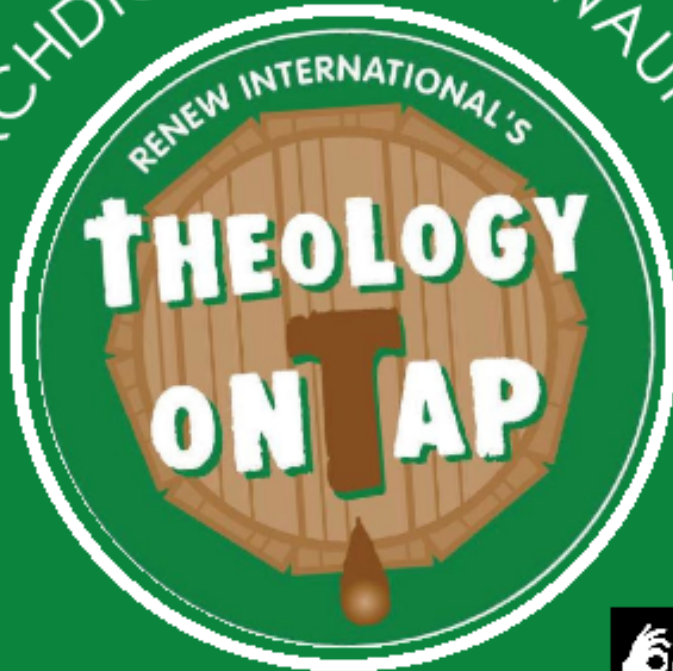
Phone: 414-747-8635 or E-mail: bholbus@stromans.com

Interpreter Request for Funerals

To request an interpreter for Funeral Services, please contact:

Terri Matenaer, Coordinator
Deaf/Hard of Hearing Ministry
Archdiocese of Milwaukee
matenaert@archmil.org
414-203-0552 (Videophone/Voice)
262-321-0464 (TTY/Voice)

ARCHDIOCESE OF MILWAUKEE



Featuring TWO talks
with American Sign
Language Interpreters!

A summer
speaker
series for
married
and single
adults
in their
20s and 30s



Tuesday, July 22

"I'm Spiritual But Not
Religious" (Brenda Cline)

The Boat House
4917 7th Ave., Kenosha



Wednesday, July 30

A Science Guy and a
Theology Girl Respond:
"Why Does the Church
Teach THAT?"

Revere's Wells Street Tavern
505 E. Wells St., Delafield

All sessions begin at 7 p.m.



Check out all 56 Theology on Tap talks this summer!
Visit www.johnpaul2center.org for speakers and presentation titles.

sponsored by: **NAZARETH PROJECT**
for MARRIAGE and FAMILY FORMATION

Ephpheta Sodality of St. John the Baptist/
ICDA Chapter #7, Milwaukee

Summer Picnic
Saturday, July 19, 2014

All are
Welcome



- 1:30 - Trivia games with prizes
- 4:00 - Food will be served
- 6:00 - (Optional) ASL-Signed Mass with Fr. Christopher Klusman (voice interpreter will be provided)

St. Roman Parish
Adamski Hall (entrance in back)
1810 West Bolivar Ave.
Milwaukee, WI 53221

\$10.00 in advanced
\$15.00 at door



Menu:
Make your own deli sandwich
Potato Salad, Cole Slaw
Fruit Salad, Cookies

Deadline: July 15, 2014

For more information, contact
Margaret Calteaux
VP: 262-672-6822
TTY: 262-321-0464
mmcalteaux@gmail.com

Make the check payable to: ICDA #7
Send Check and reservation form to:
Margaret Calteaux
3457 Nicholson Road
Franksville, WI 53126

2014 Summer Picnic Reservation Form

Please Print Clearly

Name(s): _____

Name(s): _____

Number of Tickets _____ X \$10.00 = \$ _____

Deaf and Hard of Hearing Ministry

Contact Information

Office Hours ~ Wednesdays 8:30am - 3:30pm

Fr. Christopher Klusman

Associate Director

klusmanc@archmil.org

Office: 414-501-2022 (Videophone/Voice)

Terri Matenaer

Coordinator

matenaert@archmil.org

Office: 414-203-0552 (Videophone/Voice)

Home: 262-321-0464 (TTY/Voice)

Home: 262-672-6643 (Videophone)

IMPORTANT: Fr. Christopher Klusman's text number for **EMERGENCY ONLY:** 414-793-1369.

Remember, an emergency is:

- A death in the family & make plans for funeral.
- Request for anointing and/or visit because of serious car accident, heart attack, life-threatening health issue, or sudden surgery. Tell me where to meet (hospital, hospice, home, etc.?)
- Crisis: Abuse, Domestic Violence, Alcohol/Drug Abuse, or thoughts of Abortion.

If you have any questions about what is an emergency,
please email Fr. Christopher at: klusmanc@archmil.org

NOTE: Fr. Christopher Klusman is off on Mondays. If it is on Monday that you need a priest for an emergency please contact St. Roman Church front desk at 414-282-9063 ask for Fr. Brian Holbus.

HAND IN HAND SUBSCRIPTION

Name: _____

Address: _____

City and Zip Code: _____

Email address: _____

Birthdays: Husband _____ Wife _____ Anniversary: _____

Cost: \$6.00 for January to December 2014 Newsletters mailed to your home.

Make checks payable to Deaf Ministry .

No cost if emailed.

Mail subscription to:

Deaf and Hard of Hearing Ministry

Archdiocese of Milwaukee

3501 S. Lake Drive

Milwaukee WI 53235

Email requests are welcomed: matenaert@archmil.org